

## **A. Haushaltssatzung**

Die §§ 1, 2 und 3 des Entwurfs der Haushaltssatzung 2006 werden geändert und erhalten folgende neue Fassung:

### **§ 1**

„Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2006 wird im Verwaltungshaushalt

in der Einnahme auf	112.965.482 €	(112.730.682 €)
in der Ausgabe auf	175.128.185 €	(174.876.415 €)
und somit der Fehlbedarf auf	62.162.703 €	(62.145.733 €),
(darunter jahresbezogener Fehlbedarf	24.561.552 €	(24.544.582 €))

im Vermögenshaushalt

in der Einnahme auf	45.106.722 €	(37.824.472 €)
in der Ausgabe auf	45.106.722 €	(37.824.472 €)

festgesetzt (einschließlich 2.500.000 € für Umschuldungen).

### **§ 2**

Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme im Haushaltsjahr 2006 zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen im Vermögenshaushalt erforderlich ist, wird auf

19.904.077 € (12.691.827 €)

festgesetzt.

Darin enthalten sind Kredite aus dem Hessischen Investitionsfonds in Höhe von

1.000.000 € (1.000.000 €).

**§ 3**

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Haushaltsjahr 2006 zur Leistung von Ausgaben in künftigen Jahren für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf

festgesetzt.“

	7.082.000 €	(4.482.000 €)
--	-------------	---------------

**Erläuterung: Die in Klammer gesetzten Werte bezeichnen die Zahlen lt. ausgedrucktem Haushaltsplan-Entwurf 2006.**

## B. Verwaltungshaushalt

Lfd. Nr.	Haushaltsstelle	Bezeichnung	Neuer Haushaltsansatz 2006 EUR	Haushaltsansatz lt. Entwurf 2006 EUR	Veränderung EUR	Erläuterungen
1	<b>0240</b> -5702	<b>Öffentlichkeitsarbeit</b> Kosten, REGA	0	20.000	./ 20.000	Die für 2006 geplante Gewerbeausstellung soll erst 2007 stattfinden.
2	<b>0260</b> -5311	<b>Stadtbüros</b> Maschinenmiete- Hardware	15.000	14.600	+ 400	Nachkalkulation.
3	<b>0310</b> -6520	<b>Stadtkämmerei</b> Fernsprechgebühren	1.400	800	+ 600	Steigende Fernsprechgebühren infolge weiterer Internetanschlüsse. Nachkalkulation.
4	-6730	Benutzerentgelte KIV, KGRZ, u.a.	8.900	7.900	+ 1.000	
5	<b>0600</b> -5405	<b>Einrichtungen für die gesamte Verwaltung</b> Sonstige Bewirtschaftungskosten	16.700	1.700	+ 15.000	Der bisherige Ansatz berücksichtigt lediglich die Kehrgebühren.
6	<b>0800</b> -5310	<b>Einrichtungen für Verwaltungsangehörige</b> Maschinenmiete - Fax- und Kopiergeräte	745	495	+ 250	Anmietung eines Faxgeräts.
7	<b>4070</b> -1694	<b>Jugendamt</b> Erstattungen von diversen Unterabschnitten	123.485	0	+ 123.485	Die Einnahmen aus internen Verrechnungen wurden irrtümlich im UA 4071 veranschlagt und sind dem UA 4070 zuzuordnen.
8	<b>4071</b> -1694	<b>Allgemeine Jugendhilfe und Allgemeiner Sozialer Dienst</b> Erstattungen von diversen Unterabschnitten	0	123.485	./ 123.485	Siehe lfd. Nr. 7.
9	<b>4310</b> -6801	<b>Haus der Senioren</b> Abschreibungen (bewegliches Vermögen)	8.318	0	+ 8.318	Die kalkulatorischen Kosten wurden versehentlich dem UA 6200 (Wohnungswesen) zugeordnet.
10	-6851	Verzinsung des Anlagekapitals (bewegliches Vermögen)	2.900	0	+ 2.900	

Lfd. Nr.	Haushaltsstelle	Bezeichnung	Neuer Haushaltsansatz 2006 EUR	Haushaltsansatz lt. Entwurf 2006 EUR	Veränderung EUR	Erläuterungen
11	<b>4600</b> -7001	<b>Kinder- und Jugendhäuser</b> Jugendarbeit B-Siedlung, Zuschuss an den Verein „Auszeit e.V.“	105.258	102.258	+ 3.000	Betriebskosten durch die Kündigung der Räume Alzeyer Straße.
12	<b>5620</b> -6593	<b>Walter-Köbel-Sporthalle</b> Brandsicherheitswachen	0	1.500	./ 1.500	Siehe lfd. Nr. 1.
13	<b>5800</b> -7000	<b>Park- und Gartenanlagen</b> Zuwendungen an Körperschaften, Verbände und Vereine	760	0	+ 760	Entgegen der ursprünglichen Annahme werden diese Zuschüsse nicht über den Wirtschaftsplan der Städtischen Betriebshöfe, sondern weiter über den Haushalt der Stadt abgewickelt.
14	-7001	Zuschuss zum Blumenschmuckwettbewerb	2.560	0	+ 2.560	
15	<b>6005</b> -6000	<b>Gebäudewirtschaft</b> Kosten des neuen EDV-Verfahrens	90.000	0	+ 90.000	Die Kosten für 2006 wurden versehentlich nicht beantragt.
16	<b>6020</b> -4160	<b>Tiefbauamt</b> Beschäftigungsentgelte	5.000	0	+ 5.000	Durch das Ausscheiden eines Beschäftigten, wird der Einsatz einer Honorarkraft für Teilaufgaben erforderlich.
17	<b>6200</b> -6801	<b>Wohnungswesen</b> Abschreibungen (bewegliches Vermögen)	6.117	14.435	./ 8.318	Siehe lfd. Nr. 9.
18	-6851	Verzinsung des Anlagekapitals (bewegliches Vermögen)	1.940	4.840	./ 2.900	
19	<b>6800</b> -1107	<b>Parkeinrichtungen</b> Parkometergebühren	500.000	555.000	./ 55.000	Pauschale Ansatzreduzierung aufgrund der Einführung der „Brötchentaste“.
20	<b>7500</b> -6730	<b>Bestattungswesen</b> Benutzerentgelte KIV, KGRZ, u.a.	700	0	+ 700	Erstmalige Berechnung der Netzwerkanbindung.

Lfd. Nr.	Haushaltsstelle	Bezeichnung	Neuer Haushaltsansatz 2006 EUR	Haushaltsansatz lt. Entwurf 2006 EUR	Veränderung EUR	Erläuterungen
	<b>7610</b>	<b>Ratskeller</b>				
21	-1410	Pachten	9.600	16.800	./ 7.200	
	<b>7630</b>	<b>Bürgerhaus Bauschheim</b>				
22	-1101	Benutzungsgebühren	0	3.000	./ 3.000	Die im Bürgerhaus befindliche Heißmangel wird ab 2006 vom Pächter übernommen und weitergeführt.
	<b>7910</b>	<b>Wirtschaftsförderung</b>				
23	-5702	Kosten der Gewerbeausstellung	0	10.000	./ 10.000	Siehe lfd. Nr. 1.
	<b>9000</b>	<b>Steuern, allgem. Umlagen, allgem. Zuweisungen</b>				
24	-0100	Gemeindeanteil Einkommensteuer	21.550.000	22.000.000	./ 450.000	Der neue Verteilungsschlüssel für den Gemeindeanteil an der Einkommensteuer liegt noch nicht vor. Auf der Basis erster Modellrechnungen unter Beibehaltung der bisherigen Sockelbeträge ist mit Mindereinnahmen zu rechnen.
25	-0410	Schlüsselzuweisung	5.405.000	4.655.000	+ 750.000	Neuberechnung im Rahmen des kommunalen Finanzausgleichs.
26	-8320	Kreisumlage	12.306.000	12.142.000	+ 164.000	
		<b>Defizit:</b>	<b>62.162.703</b>	<b>62.145.733</b>	<b>+ 16.970</b>	
		darunter jahresbezogenes Defizit:	24.561.552	24.544.582	+ 16.970	

## C. VERMÖGENSHAUSHALT

### 1. Haushaltsstellen bei denen sich die Veränderung nur infolge einer neuen oder geänderten Wiederholungsveranschlagung ergibt.

#### Erläuterung zum Begriff der Wiederholungsveranschlagung

Mit den Wiederholungsveranschlagungen im Haushaltsjahr 2006 wird dem Kassenwirksamkeitsprinzip Rechnung getragen. Dadurch werden zur Vermeidung von Haushaltsausgaberesten Ansätze aus den Jahren bis 2005 erneut veranschlagt. Mit dieser Maßnahme wird auch der Auflage des Regierungspräsidiums auf Reduzierung der Haushaltsausgaberechte entsprochen.

Lfd. Nr.	Haushaltsstelle	Bezeichnung	Neuer Haushaltsansatz 2006 EUR	Haushaltsansatz lt. Entwurf 2006 EUR	Veränderung EUR	Erläuterungen
1	0600 -9400	<b>Einrichtungen für die gesamte Verwaltung</b> Um- und Ausbauten	168.000	118.000	+ 50.000	
2	1150 -9350	<b>Ordnungsamt</b> Mobile Geschwindigkeitsmeßanlage (Ersatz)	0	75.000	./. 75.000	Wegfall der Wiederholungsveranschlagung.
3	-9356	Kraftfahrzeug für die mobile Geschwindigkeitsmeßanlage	0	28.000	./. 28.000	Wegfall der Wiederholungsveranschlagung. Der Kauf der mobilen Geschwindigkeitsmessanlage und des Kfz erfolgte bereits im Jahr 2005.
4	2118 -9400	<b>Eichgrundschule</b> Neubau	3.700.000	3.700.000	0	Die Wiederholungsveranschlagung wird von 1.000.000 € um 1.400.000 € auf 2.400.000 € erhöht.
		<i>Verpflichtungsermächtigung</i>	1.600.000	0	+ 1.600.000	
5	2810 -9400	<b>Alexander-von-Humboldt-Schule</b> Sanierung	388.000	88.000	+ 300.000	Bei der Erhöhung des Ansatzes handelt es sich um eine Wiederholungsveranschlagung.

Lfd. Nr.	Haushaltsstelle	Bezeichnung	Neuer Haushaltsansatz 2006 EUR	Haushaltsansatz lt. Entwurf 2006 EUR	Veränderung EUR	Erläuterungen
	<b>4643</b>	<b>Gesamtsanierung von Kindertagesstätten</b>				
6	-9400	Vollbrechtstraße	150.000	0	+ 150.000	Wegfall der Wiederholungsveranschlagung.
7	-9420	Am Borngraben	10.000	35.000	./ 25.000	
8	-9460	Godesberger Straße	64.000	9.000	+ 55.000	
	<b>5610</b>	<b>Stadion und Außensportanlagen</b>				
9	-9401	Erneuerung der Brunnenanlage im Stadion	60.000	0	+ 60.000	
	<b>5620</b>	<b>Walter-Köbel-Sporthalle</b>				
10	-9404	Erneuerung der Elektrohauptverteilung	50.000	0	+ 50.000	
	<b>5702</b>	<b>Modernisierung des Freizeitbades an der Lache</b>				
11	-9500	Baukosten 1. Bauabschnitt	100.000	400.000	./ 300.000	Reduzierung der Wiederholungsveranschlagung. Der Gesamtausgabebedarf reduziert sich ebenfalls um 300.000 €.
12	-9501	Baukosten 2. Bauabschnitt	490.000	500.000	./ 10.000	Reduzierung der Wiederholungsveranschlagung.
	<b>5801</b>	<b>Sanierung des Stadtparks</b>				
13	-9400	Maßnahmen zur Verkehrssicherungspflicht	50.000	0	+ 50.000	
	<b>6151</b>	<b>Attraktivitätssteigerung Innenstadt</b>				
14	-9850	Investitionszuschuss an Stadtwerke GmbH	2.325.000	325.000	+ 2.000.000	Erhöhung der Wiederholungsveranschlagung.
	<b>6152</b>	<b>Soziale Stadterneuerung Dicker Busch II</b>				
15	-9502	Umgestaltung des Einkaufszentrums	100.000	0	+ 100.000	
	<b>6300</b>	<b>Gemeindestraßen</b>				
16	-9400	Diverse kleinere Um- und Ausbauten	270.000	170.000	+ 100.000	
17	-9402	Beschleunigungsmaßnahmen im ÖPNV	100.000	0	+ 100.000	

Lfd. Nr.	Haushaltsstelle	Bezeichnung	Neuer Haushaltsansatz 2006 EUR	Haushaltsansatz lt. Entwurf 2006 EUR	Veränderung EUR	Erläuterungen
18	<b>6304</b> -9502	<b>Radwegebau</b> Bauschheim bis Astheim (Stadtanteil)	50.000	0	+ 50.000	
19	<b>6305</b> -9420	<b>Verkehrssicherungs- und Signalanlagen</b> Allgemein	150.000	25.000	+ 125.000	Der gesamte Haushaltsansatz ist eine Wiederholungsveranschlagung.
20	<b>6324</b> -9508	<b>Stadtsanierung Altstadt-Ost</b> Baukosten 9. Abschnitt	50.000	0	+ 50.000	
21	<b>6340</b> -9501	<b>Straßenneubau Weinfaß Nord-West</b> Baukosten	1.400.000	900.000	+ 500.000	
22	<b>6359</b> -9500	<b>Straßenneubau Gewerbegebiet Blauer See</b> Baukosten	450.000	0	+ 450.000	
23	<b>6700</b> -9400	<b>Straßenbeleuchtung</b> Um- Aus- und Neubauten	25.000	25.000	0	Der Haushaltsansatz wird zur Wiederholungsveranschlagung.
24	<b>7000</b> -9400	<b>Abwasserbeseitigung</b> Diverse kleinere Kanalneubauten	25.000	25.000	0	Der Haushaltsansatz wird zur Wiederholungsveranschlagung.
25	-9500	Planungskosten Allgemein	50.000	25.000	+ 25.000	Der Haushaltsansatz wird zur Wiederholungsveranschlagung.
26	<b>7005</b> -9501	<b>Kanalneubau Alzeyer Straße</b> Baukosten	2.000.000	1.300.000	+ 700.000	700.000 € Wiederholungsveranschlagung.
		<i>Verpflichtungsermächtigung</i>	<i>1.000.000</i>	<i>0</i>	<i>+ 1.000.000</i>	



Lfd. Nr.	Haushaltsstelle	Bezeichnung	Neuer Haushaltsansatz 2006 EUR	Haushaltsansatz lt. Entwurf 2006 EUR	Veränderung EUR	Erläuterungen
27	7006 -9509	<b>Kanalsanierung Wohngebiet Altsstadt-Ost</b> Baukosten	400.000	0	+ 400.000	
28	7016 -9500	<b>Kanalsanierung Böllenseesiedlung</b> Baukosten	50.000	0	+ 50.000	
29	7045 -9500	<b>Abwasserweiche Fischersee und Anschluss Schwarzbach</b> Baukosten	100.000	0	+ 100.000	
30	7050 -9503	<b>Sanierung Horlachgraben</b> Einbau von Schieberschächten zur Beckentrennung	110.000	60.000	+ 50.000	
31	-9504	Abwasserweiche Becken 11	560.000	310.000	+ 250.000	
32	-9507	Ableitungspumpwerk Becken 13 und Druckrohrleitung zum Schwarzbach	500.000	350.000	+ 150.000	
33	7630 -9400	<b>Bürgerhaus Bauschheim</b> Um- und Ausbauten	0	50.000	./ 50.000	Wegfall der Wiederholungsveranschlagung. Die Heizungsanlage wurde bereits 2005 eingebaut.
34	7700 -9850	<b>Städtische Betriebshöfe</b> Investitionszuschuss an die Städtischen Betriebshöfe	400.000	0	+ 400.000	
35	7830 -9400	<b>Feld und Wirtschaftswege</b> Um- Aus- und Neubau von Feldwegen	15.000	15.000	0	Der Haushaltsansatz wird zur Wiederholungsveranschlagung.
36	8821 -9402	<b>Bebautes Grundvermögen</b> Energiesparmaßnahmen "Stuttgarter Modell"	150.000	150.000	0	Die Wiederholungsveranschlagung von 150.000 € reduziert sich um 50.000 € auf 100.000 €.

## 2. Sonstige Veränderungen

Lfd. Nr.	Haushaltsstelle	Bezeichnung	Neuer Haushaltsansatz 2006 EUR	Haushaltsansatz lt. Entwurf 2006 EUR	Veränderung EUR	Erläuterungen
37	<b>0003</b> -9351	<b>Magistrat</b> Neu- und Ersatzbeschaffung von EDV-Organisationsmitteln	2.650	2.400	+ 250	Erhöhung der Lizenzkosten.
38	<b>0630</b> -9870	<b>Umbau der Opelvillen</b> Investitionszuschuss an die Stiftung Opel-Villen	100.000	0	+ 100.000	Investitionszuschuss an die Stiftung Opel-Villen für die Sanierung der Heizungsanlage und Verteilung.
39	<b>1300</b> -9357	<b>Brandschutz</b> Ersatzbeschaffung von Einsatzfahrzeugen	910.000	470.000	+ 440.000	460.000 Drehleiter Wiederholungsveranschlagung, 350.000 Löschgruppenfahrzeug, 60.000 2 Pkw für Einsatzleitung und Nachschub, 40.000 Ersatz Gabelstapler.
40	<b>2119</b> -9400	<b>Grundschule Innenstadt</b> Sanierung	350.000	280.000	+ 70.000	Vom gesamten Haushaltsansatz sind 250.000 €  Wiederholungsveranschlagung .
41	<b>2702</b> -3622	<b>Helen-Keller-Schule</b> Kostenerstattung vom Kreis Groß-Gerau für Brandschutzmaßnahmen	70.000	0	+ 70.000	70 % der Gesamtkosten werden durch den Kreis Groß-Gerau, entsprechend den tatsächlichen Schülerzahlen, erstattet.
42	-9401	Brandschutzmaßnahmen	100.000	0	+ 100.000	Die Gesamtkosten erhöhen sich um 100.000 € von bisher 2.182.834 € auf 2.282.834 €
43	<b>3620</b> -9502	<b>Sanierung der Festung</b> Sanierung der Wallanlagen	250.000	125.000	+ 125.000	In der Erhöhung des Ansatzes ist eine Erhöhung der Wiederholungsveranschlagung von 125.000 € um 25.000 € auf 150.000 € enthalten.
44	<b>4609</b> -9402	<b>Kinderspielplätze</b> 2. Spielplatz Bauschheim Nord-West	40.000	0	+ 40.000	Das Baugebiet wird allmählich vollständig bebaut, wobei hauptsächlich Familien mit Kindern einziehen.

Lfd. Nr.	Haushaltsstelle	Bezeichnung	Neuer Haushaltsansatz 2006 EUR	Haushaltsansatz lt. Entwurf 2006 EUR	Veränderung EUR	Erläuterungen
45	<b>4700</b> -9880	<b>Förderung der freien Wohlfahrtspflege</b> Investitionszuschuss an das Diakonische Werk Groß-Gerau	30.000	0	+ 30.000	Investitionszuschuss für die Einrichtung einer Wohngemeinschaft für Suchtkranke.
46	<b>5620</b> -9400	<b>Walter-Köbel-Sporthalle</b> Um- und Ausbauten	350.000	250.000	+ 100.000	Die darin enthaltene Wiederholungsveranschlagung von 250.000 € reduziert sich um 50.000 € auf 200.000 €
47	<b>7004</b> -9400	<b>Schmutzwasserpumpstation Darmstädter Straße</b> Erneuerung der Pumpen	70.000	0	+ 70.000	Bei der letzten Untersuchung wurde festgestellt, dass die 35 Jahre alten und störanfälligen Schmutzwasserpumpen erneuert werden müssen.
48	<b>7009</b> -9500	<b>Sanierung Schmutzwasserpumpstation Waldweg</b> Baukosten	380.000	0	+ 380.000	200.000 € Wiederholungsveranschlagung. 180.000 € Mehrkosten gem. Stadtverordnetenbeschluss vom 14.10.04 DS-Nr. 419/04.-
49	<b>9110</b> -3770	<b>Kredite und Kreditbeschaffungskosten</b> Kreditaufnahme auf dem Kreditmarkt	18.904.077	11.691.827	+ 7.212.250	Auswirkung der zusätzlichen Kreditaufnahme im Jahr 2006 auf die Verschuldung: Kreditaufnahme + 7,2 Mio. € Höhere Wiederholungsveranschlagungen - 8,1 Mio. € Minderausgaben bei der „Modernisierung des Freizeitbades an der Lache“, der Kanalsanierung Altstadt-Ost und beim Regenrückhaltebecken Hasengrund - 0,5 Mio. € Verschiebung Restfinanzierung „Neubau Eichgrundschule“ nach 2007 + 1,4 Mio. € Auswirkung auf die Verschuldungsobergrenze 0 Mio. €